

1 Mittente



MAGNA PT BV KG
Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997

Lettera di vettura internazionale

N 31712

Questo trasporto è
sottomesso, nonostante
qualunque clausola
contraria alla convenzione
relativa al contratto di
trasporto internazionale di
merci su strada

2 Destinatario

Renault

Stab. di SAMSUNG MOTORS
SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
46758 BUSAN
KOREA

16 Trasportatore

C M R

BOLLORE
Via delle Arti, 123
00054 Flumicino
ITALY

IDEM

3 Luogo previsto per la consegna

Stab. di SAMSUNG MOTORS
SHINHO-DONG, KANGSEO-G
46758 BUSAN
KOREA

17 Trasportatori successivi

4 Luogo e data della presa

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Italia
17/05/2022

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

6 Contrassegni e numeri

5 Documenti allegati

Delivery Note Invoice Reference
7270245+727 KOREA 1/9

9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio

Gearboxes for car assembly
Part Number Quantity Packaging list
320109538R 216 PZ 54 Cartone 4 pc

11 Peso lordo Kg

Peso lordo
16977,6

12 Vol. m3

Classe Cifra Lettera ADR*

54 colli

16977,60Kg

19 convenzioni particolari

20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
Prezzo trasporto			
Abbonamento			
Saldo			
Maggiorazioni			
Supplementi			
Totale			

15 Rimborso

14 Istruzioni per il pagamento del nolo

Franco Assegnato

21 Compilato a

Modugno (Bari) - Italia
17/05/2022

22 Firma e timbro del mittente

In nome e per conto del mittente



Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del trasportatore

Tipo mezzo

Sea Container

Targa mezzo

DG497PY

24 Merce ricevuta

Luogo

Data

Firma e timbro del destinatario

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: 609032891

Sealed: 7661189

Container number: MRKU2448810

Date: 17/05/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE : 7270245+ 7270252

Date 17/05/2022

INVOICE NUMBER: 530092932+530092933

Date 17/05/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002409-012

Customer Reference : 320109538R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16.977,6 Kg

NET WEIGHT 14817,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm



- Cod. Fiscale Partita IVA 03651360657
- N° iscriz. Albo Trasporti: SA 7108292/K
- Reg. delle Imprese SA 29702/2000
- REA n. 311345



2^a Presa
SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5-6-7
70026 MODUGNO
Telefono: 080 538 2526

BA

Spett.le
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO
GATE 2 VIA DELLE AZALEE
70026 MODUGNO (BA)
Tel. 080 585 8111

Riferimento n° 17282 / 1 Del 17/05/2022 Ore 09:00
Work Order N. 47100/55/200240 Del

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore: MRKU 2448810 Tipologia: 40 HIGH CUBE
Tipo Viaggio: Esportazione ExtraCEE
Booking: 609032891
Nave: MSC AMBRA
Sigillo: 7661189
Destinazione: Busan, Korea, South
Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO**
Compagnia: MAERSK
Vgm:
Terminal Ritiro: INTER REPAIR NORD SRL
Terminal Consegna: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Autista:

Targa: DG 437 PY
AH 04335

Arrivo Ore: 9:30

Partenza Ore: 10:30

Firma Autista

Presa Aggiuntiva

Arrivo Ore: _____

Partenza Ore: _____

Annotazioni

CARICO C/O MAGNA, MODUGNO
Ritiro documento bolla EX presso (a 500 MT):
SVEVATRANS SRL - Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig. Loren
Derenzo Cell: 347 6396739), e prosecuzione PER IMBARCO
VGM C/O GLOBAL GIT
DOCUMENTI DA CONSEGNARE A **SPEDITERRANEO (P/C RATTI
LAGHEZZA)

Firma e Timbro

Attenzione: il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005



Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
 61
 185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
 BUSAN 46758
 SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7270252 / 2022.05.16
 Purch. ord. no.: 564490
 Purch. ord. Date:
 Supplier's no.: 0025566103
 Order no. / Date: 780980 / 2022.04.26
 Customer no.: 10006847
 Consignee: 30007552
 Packager Int. Cons.:

01 Serie
 Person in charge: D#Oronzo, Giuseppe
 Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
 Gross weight 314.400 KG

Sender:
 Magna PT S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

78 H56

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: (320109538RTBVE0DA4, 320109538RTBVE0DC3, 320109538RTBVE0DC7, 320109538RTBVE0DF5)	4 PC	KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	1 PC	40 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Sender:
 Magna PT S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Sandro Morandini
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7270252 / 2022.05.16

Page
2

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Invoice no. / Date: 530092933 / 17.05.2022
Services rendered: 17.05.2022
Purch. ord. no.: 564490
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7270252 / 16.05.2022
Order no. / Date: 780980 / 26.04.2022
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Loading station: 01248C

Invoice / Repeated Printout of 17.05.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 314,400 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 4						
		4 PC		1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code:		87084050				
	Country of origin:		Italy				

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
17.05.2022 / 530092933

Page
2

Total items			5.124,40
Value Added Tax	0,000	5.124,40	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			5.124,40
Final amount in local currency EUR			5.124,40

Terms of payment: Up to 15.07.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604